

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1215**ze dne 21. srpna 2020,****kterým se zavádí celní evidence dovozu hliníkových výlisků pocházejících z Čínské lidové republiky**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení,

po informování členských států,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 14. února 2020 informovala Evropská komise (dále jen „Komise“) prostřednictvím oznámení zveřejněného v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾ (dále jen „oznámení o zahájení řízení“) o zahájení antidumpingového řízení týkajícího se dovozu hliníkových výlisků pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR“) do Unie na základě podnětu, který podalo dne 3. ledna 2020 sdružení European Aluminium (dále jen „žadatel“ či „EA“) jménem výrobců představujících více než 25 % celkové výroby hliníkových výlisků v Unii.

1. VÝROBEK, KTERÝ JE PŘEDMĚTEM CELNÍ EVIDENCE

- (2) Výrobkem, který je předmětem celní evidence (dále jen „dotčený výrobek“), jsou tyče, pruty, profily (též duté), trouby, trubky, nesmontované, též připravené pro použití v konstrukcích (např. stříhané na délku, vrtané, ohýbané, zkosené, se závitem), vyrobené z hliníku, též ve slitině, obsahující nejvýše 99,3 % hliníku (dále jen „výrobek, který je předmětem šetření“), pocházející z ČLR.
- (3) Nevztahuje se na tyto výrobky:
- výrobky připojené (např. svařením nebo spojovacími prostředky) tak, aby tvořily podsestavy;
 - svařované trouby a trubky;
 - výrobky v zabalených soupravách s nezbytnými součástmi pro sestavení konečného výrobku bez dalšího dokončování nebo opracovávání součástí („souprava konečných výrobků“).
- (4) Dotčený výrobek je v současnosti zařazen do kódů KN ex 7604 10 10, ex 7604 10 90, 7604 21 00, 7604 29 10, 7604 29 90, ex 7608 10 00, 7608 20 81, 7608 20 89 a ex 7610 90 90 (kódy TARIC 7604 10 10 11, 7604 10 90 11, 7604 10 90 25, 7604 10 90 80, 7608 10 00 11, 7608 10 00 80, 7610 90 90 10). Kódy KN a kódy TARIC se uvádějí pouze pro informaci.

2. ŽÁDOST

- (5) Dne 23. června 2020 podal žadatel žádost o zavedení celní evidence podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení. Žadatel požádal o zavedení celní evidence dovozu dotčeného výrobku, aby v případě splnění všech podmínek stanovených v základním nařízení mohla být vůči dováženým výrobkům zavedena opatření ode dne celní evidence.

3. DŮVODY PRO CELNÍ EVIDENCI

- (6) Podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení může Komise vyzvat celní orgány, aby přijaly vhodná opatření k zavedení takové celní evidence dovozu, aby následně mohla být vůči dováženým výrobkům, pokud jsou splněny všechny podmínky stanovené v základním nařízení, zavedena opatření ode dne celní evidence. Celní evidenci dovozu lze zavést na řádně odůvodněnou žádost výrobního odvětví Unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Úř. věst. C 51, 14.2.2020, s. 26.

- (7) Celní evidence je podle žadatele odůvodněná, jelikož dotčený výrobek je dumpingový. Výrobnímu odvětví Unie je způsobována významná újma tím, že roste tržní podíl dovozu za nízké ceny, což ohrozí nápravný účinek případného konečného cla.
- (8) Komise posoudila žádost na základě čl. 10 odst. 4 základního nařízení. Komise ověřila, zda dovozci o dumpingu věděli nebo měli vědět, pokud jde o rozsah dumpingu a údajnou nebo skutečnou újmu. Rovněž posoudila, zda došlo k dalšímu podstatnému zvýšení dovozu, které s ohledem na čas a objem, jakož i další okolnosti může vážně ohrozit nápravný účinek uloženého konečného antidumpingového cla.

3.1. Informovanost dovozců o dumpingu, rozsahu dumpingu a údajné újmě

- (9) Pokud jde o dumping, má Komise v této fázi k dispozici dostatečné důkazy o tom, že dovoz dotčeného výrobku z ČLR je dumpingový.
- (10) Žadatel zejména poskytl důkazy o dumpingu ze srovnání početně zjištěné běžné hodnoty na základě výrobních nákladů a nákladů na prodej odrážejících nezkrácené ceny nebo referenční hodnoty, stanovené v souladu s čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení, s vývozní cenou (na úrovni ceny ze závodu) dotčeného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Unie. Na základě toho jsou vypočtená dumpingová rozpětí pro ČLR značná, tj. až 37 %.
- (11) Tyto informace byly uvedeny v oznámení o zahájení řízení.
- (12) Pokud jde o tuto podmínku, jeden dovozce, který není ve spojení, s požadovanou celní evidencí dovozu nesouhlasil a uvedl, že nelze stanovit, zda dumping existoval již dříve, protože šetření stále probíhá.
- (13) V čl. 10 odst. 4 písm. c) však není stanoven požadavek, aby dumping existoval již dříve. Je v něm stanoven požadavek, aby dumping existoval již dříve *nebo* aby dovozce o dumpingu věděl *nebo* měl vědět.
- (14) Zveřejněním oznámení o zahájení řízení v *Úředním věstníku Evropské unie* se dovozci o dumpingu dozvěděli nebo se o něm přinejmenším měli dozvědět. Oznámení o zahájení řízení je veřejný dokument, který je přístupný všem zúčastněným stranám, zejména dovozcům. Jako zúčastněné strany v šetření mají dovozci navíc přístup k nedůvěrnému znění podnětu. Komise byla proto toho názoru, že k uvedenému datu dovozci o údajných dumpingových praktikách, rozsahu dumpingu a údajné újmě věděli nebo měli vědět.
- (15) Žadatel poskytl důkazy o tom, že se dovoz výrobku, který je předmětem šetření, z dotčené země celkově zvýšil, a to jak v absolutních hodnotách, tak i co se týče podílu na trhu. Z důkazů předložených žadatelem vyplývá, že během období od března do května 2020 kromě jiných dopadů měly objem a ceny dováženého dotčeného výrobku nepříznivý vliv na množství prodaná výrobním odvětvím Unie, na jím stanovované ceny, jakož i na jeho podíl na trhu, což vedlo k závažným nepříznivým důsledkům pro celkový výkon výrobního odvětví Unie.
- (16) Komise tak dospěla k závěru, že první kritérium pro celní evidenci bylo splněno.

3.2. Další podstatné zvýšení dovozu

- (17) Žadatel ve své žádosti o celní evidenci dovozu předložil důkazy o dalším podstatném zvýšení dovozu. Žadatel za tímto účelem použil metodiku nastíněnou v podnětu pro výpočet objemu dovozu v období od března do května 2020 a porovnal tato množství se stejnými měsíci v roce 2019. V souladu s metodikou použitou v podnětu byly vzaty v úvahu kódy KN 7604 21 00, 7604 29 10, 7604 29 90, 7608 20 81, 7608 20 89 a ex 7610 90 90. Pokud jde o posledně uvedený kód KN, žadatel trval na svém odhadu, že 95 % objemu spadajícího do tohoto kódu připadalo na dotčený výrobek.

- (18) Komise během šetření analyzovala, zda by se objem dovozu z ČLR měl vypočítat podle metodiky vysvětlené výše (tj. metodiky podnětu), nebo zda může být vhodnější jiná metodika. Za tímto účelem byly od zúčastněných stran vyžádány připomínky a informace a GR TAXUD a vnitrostátní celní orgány byly požádány, aby provedly šetření a poskytly informace. Komise rovněž zkoumá důvěrné údaje TARIC, aby zjistila jejich význam pro analýzu. Tato část antidumpingového šetření ještě probíhá. V tomto ohledu Komise uvedla, že dovoz spadající do dalších kódů KN uvedených v oznámení o zahájení řízení (viz rovněž 4. bod odůvodnění) byl zanedbatelný⁽³⁾. Komise proto v této fázi považovala za vhodné při analýze této žádosti přezkoumat podmínku zvýšení dovozu s ohledem na kódy KN navržené v podnětu a podle dvou scénářů. První scénář zohledňuje metodiku nastíněnou v podnětu s použitím šesti kódů KN a druhý používá stejné kódy KN uvedené výše, avšak kromě kódu KN ex 7610 90 90. Obě metodiky s ohledem na probíhající analýzu používají údaje 8místního kódu KN.
- (19) S použitím první metodiky (tj. metodiky podnětu) z informací poskytnutých v žádosti a ověřených Komisí srovnáním s údaji obsaženými ve spise vyplývá, že se v období od března do května 2020 objem dovozu z ČLR do Unie oproti stejným měsícům v roce 2019 snížil v absolutních hodnotách přibližně o 17 %. Zdá se, že to je v souladu s obecným snížením dovozu a spotřeby v období od března do května 2020 následkem tržních podmínek způsobených onemocněním COVID-19. Žadatel však rovněž poskytl důkazy o tom, že se výroba a prodej výrobního odvětví Unie během téhož období snížily o 28 %, ale zároveň se dovoz pocházející z ČLR zvýšil z přibližně 10 % v období od března do května 2019 na přibližně 12 % v období od března do května 2020, což odpovídá nárůstu o 20 %. Dovoz z ČLR se tak v poměru ke spotřebě v období od března do května 2020 zvýšil.
- (20) Pokud jde o druhou metodiku, tj. vyjma kódu KN 7610 90 90, žádost obsahovala důkazy o tom, že objem dovozu z ČLR v období od března do května 2020 ve srovnání se stejným obdobím roku 2019 klesl v absolutních hodnotách o 16 %. Jak bylo uvedeno výše, výrobní odvětví Unie utrpělo pokles výroby a prodeje dotčeného výrobku o 28 %. Tento vývoj vedl k tomu, že se tržní podíl dovozu z Číny zvýšil z přibližně 4,9 % v období od března do května 2019 na přibližně 5,6 % v období od března do května 2020, což odpovídá nárůstu o 15 % v relativních hodnotách.
- (21) Pokud jde o tuto podmínku, jeden dovozce, který není ve spojení, s požadovanou celní evidencí dovozu nesouhlasil a uvedl, že relativní nárůst dovozu z ČLR zaznamenaný v období od března do května 2020 lze přičíst skutečnosti, že hospodářská činnost této země byla narušena a k její obnově došlo dříve než k obnově hospodářské činnosti v Unii. Podle stejného dovozce tyto mimořádné tržní podmínky mohly motivovat dovozce k tomu, aby využili příznivých tržních podmínek a rozšířili svou úroveň zásob.
- (22) V zásadě nelze vyloučit, že v době narušení souvisejících s COVID-19 mohlo dojít k dopadu na určité zásilky. Tříměsíční období je však dostatečně dlouhé na to, aby bylo možné smysluplně posoudit vývoj dovozu, a to i při zohlednění skutečností a okolností, na něž upozornil dovozce. Proto se Komise domnívá, že období od března do května 2020 je pro tuto analýzu dostatečně reprezentativní.
- (23) Stejný dovozce navíc tvrdil, že díky příznivým tržním podmínkám si mohly podniky disponující dostatečnými finančními prostředky případně vytvořit zásoby dovážených výrobků. Toto tvrzení, pokud se potvrdí, nemůže představovat důvod pro nesouhlas s požadovanou celní evidencí; naopak by bylo dalším vysvětlením, a tudíž potvrzením popsání nárůstu dovozu, a tím pádem odůvodněním celní evidence dovozu.
- (24) Jeden vyvážející výrobce s požadovanou celní evidencí rovněž nesouhlasil. Podle tohoto výrobce není správné srovnávat výrobu v Evropě s dovozem z důvodu odlišné povahy těchto dvou procesů (průmyslové vs. obchodní). Jak je však uvedeno v 19. bodě odůvodnění, došlo ke snížení jak výroby, tak prodeje výrobního odvětví Unie. Srovnání podílů na trhu je tedy na stejné úrovni, tj. prodeje. Uvedené tvrzení bylo tudíž věcně nesprávné, a proto jej Komise zamítla.

⁽³⁾ Po zahájení řízení byl objem dovozu dotčeného výrobku spadajícího do dalších kódů TARIC zmíněných v 4. bodě odůvodnění (7604 10 10 11, 7604 10 90 11, 7604 10 90 25, 7604 10 90 80, 7608 10 00 11, 7608 10 00 80) jen zanedbatelný.

- (25) Stejný vyvážející výrobce rovněž vysvětlil, že účinky hospodářské recese pravděpodobně vedly vyvážející výrobce k tomu, aby se soustředili na domácí trh. Navzdory tomu, jak je objasněno výše, se podíl dovozu z ČLR na trhu v Unii zvýšil. Stejný výrobce dále tvrdil, že jeho prodej do Unie není dumpingový, a poskytl důkazy o tom, že se objem jeho prodeje do Unie v období od března do května 2020 snížil. Je však potřeba připomenout, že podmínky pro celní evidenci by měly být ověřeny na úrovni celého trhu Unie a veškerého dovozu z ČLR, a proto není objem prodeje jednotlivých vyvážejících výrobců relevantní. Uvedený vyvážející výrobce kromě toho poskytl argumenty týkající se údajné protisoutěžní strategie žadatelů, které však nejsou pro stávající analýzu relevantní.
- (26) Komise proto měla za to, že výše uvedené údaje v obou scénářích i přes snížení dovozu výrobků v absolutních hodnotách následkem tržních podmínek poskytly důkaz podstatného zvýšení dovozu v relativních hodnotách, a proto dospěla k závěru, že druhé kritérium žádosti o celní evidenci bylo také splněno.

3.3. Ohrožení nápravného účinku cla

- (27) Komise má k dispozici dostatečné důkazy o tom, že pokračující nárůst dovozu z ČLR za stále nižší ceny by způsobil další újmu.
- (28) Jak bylo uvedeno v 19. až 20. bodě odůvodnění, existují podle obou metodik, které byly vzaty v úvahu, dostatečné důkazy o tom, že se tržní podíl dovozu z Číny v období od března do května 2020 zvýšil a tržní podíl výrobního odvětví Unie v tomto období klesl z přibližně 78 % na 74 %.
- (29) Žádost navíc obsahovala důkazy o průměrných cenách dovozu z Číny. Komise tyto důkazy ověřila srovnáním s údaji obsaženými ve spise. Průměrná cena dovozu výrobků pěti kódů čísel 7604 a 7608 klesla z 3 029 EUR za tunu v období od března do května 2019 na 3 010 EUR za tunu v období od března do května 2020, což představuje pokles o 1 %. Průměrná cena dovozu výrobků šesti kódů KN (s použitím metodiky podnětu) se ve stejném období zvýšila o 3 %, a to z 2 994 EUR za tunu v období od března do května 2019 na 3 086 EUR za tunu. Zdá se, že tyto relativně malé cenové změny naznačují, že cenový tlak vyvíjený tímto dovozem je i nadále podobný cenovému tlaku uvedenému v podnětu.
- (30) Kromě toho je vzhledem k tomu, že výroba hliníkových výlisků má vysoké pevné náklady, zřejmé, že pokles tržního podílu a výroby povede v období od března do května 2020 k poklesu ziskovosti.
- (31) Tyto skutečnosti ukazují, že další podstatné zvýšení dovozu v relativních hodnotách může vážně ohrozit nápravný účinek uloženého cla. Lze skutečně důvodně předpokládat, že tržní podíl dovozu dotčeného výrobku se může před přijetím případných prozatímních opatření dále zvýšit, neboť tato opatření by byla přijata nejpozději kolem 13. října 2020.
- (32) Takový další nárůst dovozu po zahájení řízení s ohledem na čas, objem a další okolnosti (jako je nadbytečná kapacita v ČLR a cenové chování čínských vyvážejících výrobců popsané v podnětu) může vážně ohrozit nápravný účinek případného konečného cla, pokud by toto clo nebylo uloženo se zpětnou působností.
- (33) Komise proto dospěla k závěru, že bylo splněno i třetí kritérium pro celní evidenci.

3.4. Závěr

- (34) Komise tedy dospěla k závěru, že existují dostatečné důkazy, které odůvodňují zavedení celní evidence dovozu dotčeného výrobku podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení.

4. POSTUP

- (35) Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby písemně sdělily svá stanoviska a poskytly příslušné důkazy. Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to písemně požádají a uvedou zvláštní důvody pro takové slyšení.

5. CELNÍ EVIDENCE

- (36) Podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení by u dotčeného výrobku měla být zavedena celní evidence dovozu, aby v případě, že výsledkem šetření budou zjištění, která povedou k uložení antidumpingového cla, a pokud budou splněny nezbytné podmínky, mohlo být toto clo uloženo na celně evidovaný dovoz se zpětnou působností v souladu s platnými právními předpisy.
- (37) Případný budoucí celní dluh by vycházel ze zjištění antidumpingového šetření.
- (38) Tvrzení v podnětu požadujícím zahájení antidumpingového šetření uvádějí pro dotčený výrobek odhad průměrného dumpingového rozpětí až 37 % a průměrné úrovně odstranění újmy přes 40 %. Na tomto základě lze výši možného budoucího celního dluhu odhadnout na úrovni dumpingového rozpětí uvedeného v podnětu, tj. až na 37 % *ad valorem* dovozní hodnoty CIF dotčeného výrobku.

6. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- (39) S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 (*),

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Celní orgány se vyzývají, aby podle čl. 14 odst. 5 nařízení (EU) 2016/1036 přijaly vhodná opatření k zavedení celní evidence dovozu do Unie tyčí, prutů, profilů (též dutých), trub, trubek, nesmontovaných, též připravených pro použití v konstrukcích (např. stříhaných na délku, vrtaných, ohýbaných, zkosených, se závitem), vyrobených z hliníku, též ve slitině, obsahujících nejvýše 99,3 % hliníku, v současnosti kódů KN ex 7604 10 10, ex 7604 10 90, 7604 21 00, 7604 29 10, 7604 29 90, ex 7608 10 00, 7608 20 81, 7608 20 89 a ex 7610 90 90 (kódy TARIC 7604 10 10 11, 7604 10 90 11, 7604 10 90 25, 7604 10 90 80, 7608 10 00 11, 7608 10 00 80, 7610 90 90 10) a pocházejících z Čínské lidové republiky. Vyloučeny jsou tyto výrobky:

- i. výrobky připojené (např. svařením nebo spojovacími prostředky) tak, aby tvořily podsestavy;
- ii. svařované trouby a trubky;
- iii. výrobky v zabalených soupravách s nezbytnými součástmi pro sestavení konečného výrobku bez dalšího dokončování nebo opracovávání součástí („souprava konečných výrobků“).

2. Celní evidence končí po uplynutí devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

3. Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby písemně sdělily svá stanoviska a poskytly příslušné důkazy nebo požádaly o slyšení do 21 dnů ode dne vyhlášení tohoto nařízení.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. srpna 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně
